



IV EDIZIONE  
**Knight of**

# Illumination Awards

**C**entinaia di professionisti dell'illuminazione si sono riuniti a Londra l'11 settembre 2011 per celebrare i migliori lavori di lighting design di Gran Bretagna. Organizzati da STLD (Society of Television & Lighting Design), ALD (Associazione dei Lighting Designer teatrali) e Clay Paky, i "Knight of Illumination Awards" assegnano un pubblico riconoscimento ai migliori progetti illuminotecnici nel settore "touring", "televisione" e "teatro", rafforzando il rapporto e la collaborazione tra i designer e l'industria. Ogni "cavaliere" della luce ha ricevuto come premio la tradizionale spada medioevale intarsiata a mano a Toledo, in Spagna.

L'evento, tenutosi nell'esclusivo Hotel Hilton, all'angolo di Hyde Park, Londra, ha riunito un gran numero di lighting designer, società di produzione, associazioni di categoria ed esponenti della stampa internazionale. La cerimonia è stata officiata da un veterano dell'ambiente, Jon Petts, di Pulsar Light. Gli Awards sono stati introdotti da Sarah Rushton-Read per la categoria Rock, Stuart Gain per la TV e Mark Jonathan per il Teatro.

Durante gli Awards, il presidente di Clay Paky Pasquale Quadri ha fatto una donazione di 3.000 sterline al fondo di carità Light Relief. Fondato da e per tutte le figure professionali operanti nel settore dell'illuminazione per l'intrattenimento, Light Relief è nato per aiutare gli operatori nel campo delle luci per lo spettacolo in momenti di difficoltà, dando supporto pratico o aiuti finanziari. Il fondo si basa interamente su donazioni individuali e di aziende del settore luci, così come sul supporto delle prin-

cipali associazioni di settore. I vincitori di quest'anno sono Simon Butcher per il film TV drammatico *Casualty*, Roger Williams per il varietà *Tonight's the Night*, Matt Carter per il talk show mattutino *ITV Daybreak*, Al Gurdon per il *Super Bowl Halftime Show*, Michael Straun per il tour di Glasvegas, Nick Whitehouse per l'ultimo tour di Kylie, Jamie Thompson per il tour ancora in corso *The Script*, Charles Atlas per la produzione dance teatrale *Tate Project*, Wolfgang Goebbel per l'opera *Tristan und Isolde*, Bruno Poet per *Frankenstein* al National Theatre, Hugh Vanstone per il musical *The Wizard of Oz*.

Ma la vera ovazione della serata è stata riservata a Richard Pilbrow, il cui riconoscimento alla carriera come lighting designer, dal lontano West End negli anni Cinquanta, passando per il National Theatre, fino ad oggi, è stato assegnato con sincera stima e affetto da parte di tutti i suoi colleghi.

L'Award per il "Riconoscimento alla carriera" è stato annunciato dal lighting designer Durham Marengi, che ha sottolineato come Pilbrow abbia ispirato intere generazioni di lighting designer a partire da quando è stata istituita la prima società di lighting design, nel 1957.

L'evento è stato generosamente sponsorizzato da Osram e da altre società operanti nel lighting: AED Rent, Avolites, DBN Lighting, ELP, EQ Lighting, ET Now, GLP, Hawthorn, HSL, MA Lighting e Vortex. Associazioni di categoria e Partner media, inclusi ABTT, Lighting & Sound America, Lighting & Sound International, PLASA, The Theatres Trust, e WISE hanno offerto il loro supporto. ■

info: [www.knight-of-illumination.com](http://www.knight-of-illumination.com);  
[www.claypaky.it](http://www.claypaky.it)

plasa2011  
8 - 14 SETTEMBRE 2011 / EARLS COURT



## Audio Line AL-266

AL-266 è un mixer/sommatore analogico di linea da 16 canali progettato per soddisfare le molteplici esigenze nate con l'avvento della registrazione digitale.

Nell'utilizzo come sommatore, il controllo di livello (da +2 dB a -12dB su 300°) ed il pan permettono di utilizzare le uscite digitali al loro livello massimo, sfruttando il segnale digitale nel suo punto di lavoro migliore, ed effettuare il mix lavorando in attenuazione e in modo completamente analogico. Le connessioni di ingresso sono duplicate (DB25 ed XLR) e questo permette sia la connessione a ProTools e simili con un cavo standard multipolare 8 canali (da DB25 a DB25) sia la connessione su singolo canale con cavo XLR, ad esempio per inserire unità esterne. Ciascun canale, oltre ai controlli di livello e pan, presenta i pulsanti MUTE e SOLO. In particolare il SOLO, attivo anche con il canale in MUTE, è prelevato dopo il controllo PAN per permettere un esatto posizionamento, canale per canale. Dopo la somma è previsto un punto di insert con comando di by-pass sul pannello frontale. Anche questa connessione, bilanciata sia in send che in return, è disponibile sul pannello posteriore con connettori XLR e duplicata su connettore DB25. Il punto di insert è duplicato anche sul pannello frontale, con connettori jack. I master dispongono di un controllo fine di livello (± 6 dB) con scatto centrale, separato per le due uscite LEFT e RIGHT. La sezione di monitoraggio prevede due controlli di livello separati, uno principale per il Master ed uno secondario per il Solo con spia luminosa. Un'uscita posteriore su jack è dedicata al collegamento con un indicatore di livello, mentre una ulteriore uscita jack sul pannello frontale permette il monitoraggio in cuffia.

È prevista una versione con maggior range di controllo di livello in ingresso (+6/-20 dB).  
info Audio Line: tel. 06 5062017; [www.audio-line.it](http://www.audio-line.it)



**JTS**®  
Microphone Technology

## THE POWER OF LISTENING.

Tecnologia avanzata, prestazioni superiori, assoluta affidabilità. Questo è il mondo wireless JTS: prodotti studiati e costruiti sulle esigenze dei professionisti per i professionisti e per chi ha deciso di condividere nel modo migliore il proprio sound.

Distribuito da:



ELETRONICA S.p.a. • 62019 Recanati (MC) Italy • Tel. +39 071 750591 • [info@fbt.it](mailto:info@fbt.it)



### Master di 1° Livello in Ingegneria Elettroacustica e dei Sistemi Audio

L'Università di Firenze istituisce, per l'anno accademico 2011/2012, un Master di 1° Livello in Ingegneria Elettroacustica e dei Sistemi Audio. Il principale obiettivo del master è quello della formazione di alto livello nell'ambito dell'elettroacustica e nella progettazione dei sistemi audio. Il Master ha una durata prevista di nove mesi con inizio a fine gennaio 2012, ed è aperto a chiunque abbia conoscenze fisico-matematiche di livello universitario. Le sedi del corso saranno localizzate nella Facoltà di Ingegneria dell'Università di Firenze e nelle tre aziende del settore operanti sul territorio fiorentino che supportano il master (Powersoft s.r.l., B&C Speakers S.p.A., HP Sound Equipment s.r.l.). Il periodo di tirocinio è stato pensato suddividendolo in sei settimane di esperienza pratica a tempo pieno nelle tre aziende coinvolte (due settimane in ogni azienda) ed il restante periodo come elaborazione e studio a casa.

La presentazione della domanda di ammissione sarà possibile da novembre 2011 fino ad inizio dicembre 2011, e sarà seguita da una prova di ammissione. Per il programma didattico e per ulteriori informazioni, è possibile consultare la pagina di riferimento del Master: [www.inea-lab.eu/master/](http://www.inea-lab.eu/master/), o scrivere all'indirizzo e-mail: [master@inea-lab.eu](mailto:master@inea-lab.eu).



### Exedra

Il marchio Exedra individua la linea dell'azienda milanese/napoletana Labirinti Acustici dedicata alla correzione acustica degli ambienti. Comprende diversi prodotti, dai semplici pannelli fonoassorbenti, passando per moduli diffusori di diverse fogge e dimensioni, ai risonatori accordabili (assorbitori e diffusori). Tutti i prodotti della linea evidenziano una particolare attenzione per l'aspetto estetico. Tra i diversi modelli, il risonatore di Helmholtz accordabile AssorbimiHel (a destra) è dedicato all'assorbimento in bassa frequenza ed è attualmente disponibile in versioni a frequenza fissa (20 Hz o 50 Hz) o in diverse versioni accordabili, su vari range di frequenze da 40 Hz a 200 Hz. DiffondimiHel (a sinistra) è ancora una linea di risonatori di Helmholtz accordabili, pensata per unire in un unico dispositivo le funzioni di assorbitore per basse frequenze con quelle di diffusore acustico.

info Labirinti Acustici: tel. 02 58314877;  
[www.labirintiacustici.it](http://www.labirintiacustici.it)



### Live Sound Education

Il 15 e 16 novembre, Live Sound Education propone il corso "L'impianto audio nel live", dal disegno alla progettazione e alla messa a punto di un impianto audio complesso. In cattedra, alcuni professionisti che della progettazione e gestione hanno fatto il loro mestiere da anni: Andrea Taglia e Mario Di Cola, ospite Davide Carlotti.

Live Sound Education è organizzato dal Centro Musica di Modena, in partnership con Connessioni e con il coordinamento di Fabio Vignaroli.

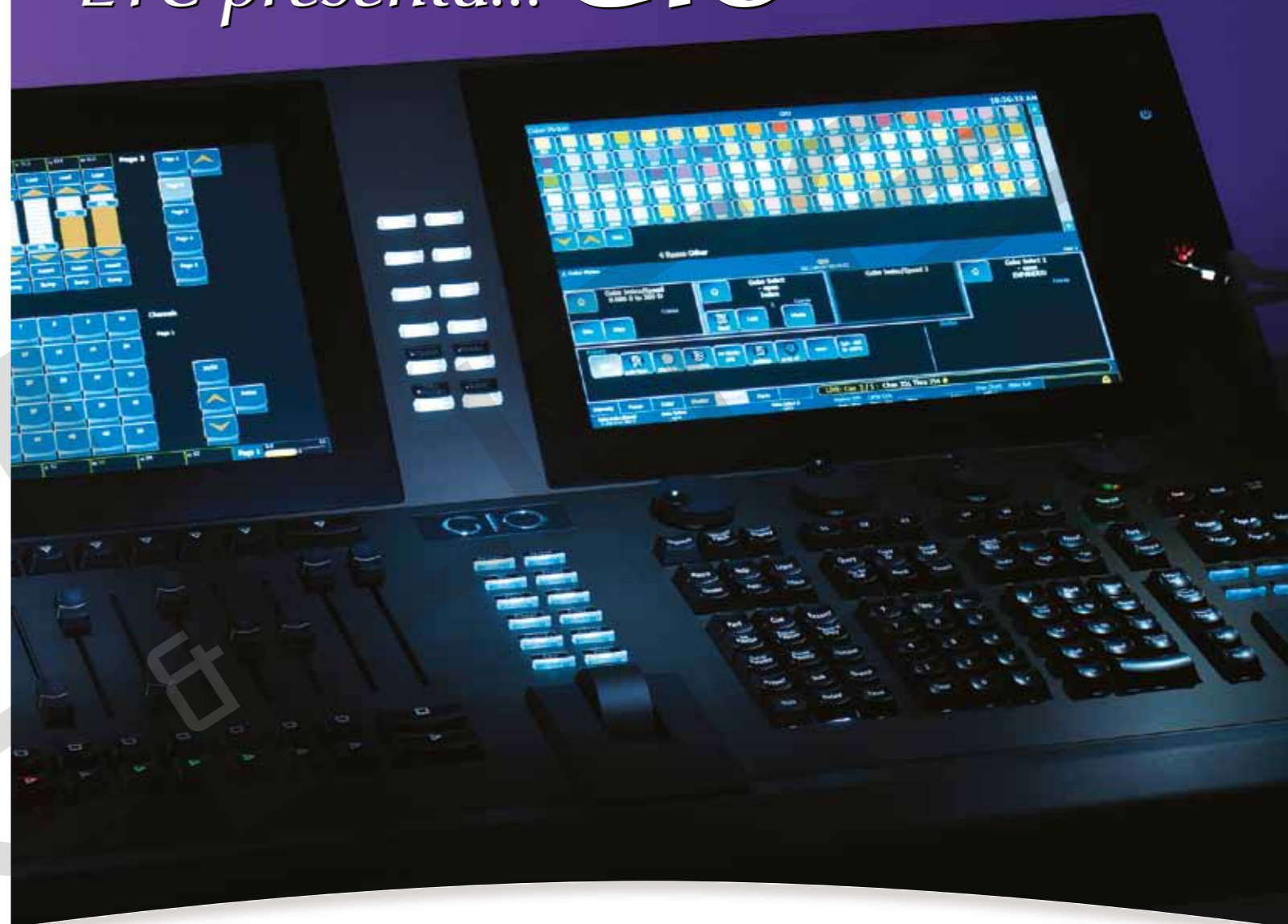
**Per le iscrizioni:**  
**Centro Musica di Modena**  
tel. 059 2034810.  
info: [www.connessioni.biz](http://www.connessioni.biz);  
[www.musicplus.it](http://www.musicplus.it)



### Fiocco Azzurro

Il 19 settembre è nato Lorenzo, primogenito del lighting designer Massimo Pozzoli. Ci direte "Chi?". Può darci che sia, dopo centinaia di comparse in queste pagine, la prima volta che scriviamo il suo vero nome di battesimo. Si tratta ovviamente del nostro amico Mamo... o forse adesso lo dobbiamo chiamare "Mammo". Porgiamo un grande augurio di benvenuto al piccolo Lorenzo ed i nostri complimenti alla mamma Cinzia e all'orgogliosissimo papà.

# ETC presenta... Gio



### Il nuovo controllo luci della premiata famiglia Eos®.

Una console grande abbastanza per i vostri show più impegnativi — ma non tanto grande da togliervi spazio. La potenza della EOS — ed in più i tasti retroilluminati, display multi-touch, hard drive solid state — il tutto in una console compatta.

Scopri molto altro su GIO e gli altri elementi della famiglia EOS su [www.etcconnect.com](http://www.etcconnect.com)

